



PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

UFFICIO CENTRALE PER LA CINEMATOGRAFIA

11187
28 DIC. 1951

Domanda di revisione

La Ditta PRODUZIONE CINEMATOGRAFICA CANCELLIERI residente a Milano
Via piazza Cinque Giornate, 10 domanda la revisione della pellicola intitolata:

----- " I DUE SERGENTI " -----

della marca: Produz. Cinematografica Cancellieri nazionalità italiana *2174*

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2:200 (*duecento*) *2164* accettata metri

Roma, li 18 DIC. 1951

p. PRODUZIONE CINEMAT. CANCELLIERI

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

I due sergenti sono due guitti squattrinati, i quali, per sottrarsi alle guardie che li stanno cercando, abbandonano il piccolo teatro dove si esibivano per fuggire verso la spiaggia.

Essi hanno bisogno di liberarsi dei costumi napoleonici e, trovate, in una cabina, delle divise di autentici sergenti, se ne impossessano. Allorché gli autentici sergenti rientrano nella cabina, non trovano più le loro uniformi e sono costretti ad indossare quelle, più pompose, di stile napoleonico.

Intanto i primi due, fermati per istrada, vengono portati in caserma, ove partecipano alle manovre ed ove compiono una serie di guai.

Alla fine tutto si chiarirà ed ognuno riprenderà la propria identità.

Prodotto da Franco Cancellieri;
Regia di Carlo Alberto Chiesa;
Attori: Antonella Lualdi;
Mario Carotenuto;
Beniamino Maggio;
Elena Giusi;
Franco Scaturro

*entrate altre pellicole
nella Master avendo
lo stesso titolo
bisi
3-3-52*

Revisionato il film il giorno 3 gennaio
1952, si esprime parere favorevole per la
proiezione in pubblico, a condizione
che sia soppresso la scena in cui si
vedono due donne, nel camerino balneare,
al momento in cui si spogliano, e
le scene in cui si vede l'attrice Adriana
Serra ~~de~~, in abito eccessivamente scollato,
cui seni in buona parte scoperti. -

ale Robert

Vista la quietanza N. in data del Ricevitore del
Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. ovvero visto
il vaglia n. dell'Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma pel paga-
mento della tassa di L.

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termini della legge 29 giugno 1913, n. 285 e dell'art. del relativo re-
golamento salvo il disposto dall'art. 14 della legge sui diritti d'autore, testo unico 10 settembre 1882, n. 1012, ed a condizione
che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le
scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2.

Roma, li - 3 GEN. 1952

p. Il Sottosegretario di Stato

CANCELLIERI

PRODUZIONE CINEMATOGRAFICA

MILANO - PIAZZA 5 GIORNATE, 10 - TELEFONO N. 51.434

11187

Roma 5 gennaio 1952

CANZONI PER LE STRADE

LUCIANO TAIOLI
ANTONELLA LUALDI
CARLO NINCHI
VERA BERGMANN
REGIA MARIO LANDI

ABBIAMO VINTO!

WALTER CHIARI
ANTONELLA LUALDI
PAOLO STOPPA
CAMILLO PILOTTO
REGIA R. A. STEMMLER

MIRACOLO A VIGGIÙ

PROD. C. G.
SILVANA PAMPANINI
TEDDY RENO
ANTONELLA LUALDI
MARIO CAROTENUTO
BENIAMINO MAGGIO
REGIA L. M. GIACHINO

On.le Presidenza del Consiglio
Dir. Generale dello Spettacolo
Ufficio Censura
R O M A

La presente per assicurarVi di aver eliminato dalle copie del film di nostra produzione " I DUE SERGENTI " le scene in cui si vedono le due ragazze nel camerino balneare al momento in cui si spogliano e quella scena in cui si vede l'attrice Adriana Serra in abito eccessivamente scollato coi seni in buona parte scoperti.

Con osservanza

[Handwritten signature]

[Handwritten notes: "Fogli in custodia Pruleari"]

I due Sergenti

N.

di Protocollo

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

SERVIZI DELLO SPETTACOLO

TITOLO:

Metraggio { dichiarato
accertato

I DUE SERGENTI

2164

Marca

P.C.C.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Prod. Cin. Cancellieri

I due sergenti sono guitti squattrinati, i quali per sottrarsi alle guardie che li stanno cercando, abbandonano il piccolo teatro dove si esibivano per fuggire verso la spiaggia.

Essi hanno bisogno di liberarsi dei costumi napoleonici e, trovate, in una cabina, delle divise di autentici sergenti, se ne impossessano. Allorché gli autentici sergenti rientrano nella cabina, non trovano più le loro uniformi e sono costretti ad indossare quelle, più pompose, di stile napoleonico.

Intanto i primi due fermati per strada, vengono portati in caserma, ove partecipano alle manovre ed ove compiono una serie di guai.

Alla fine tutto si chiarirà ed ognuno riprenderà la propria identità.

Prodotto da Franco Cancellieri

Regia di C.A. Chiesa

Attori: Antonella Lualdi

Mario Carotenuto

Beniamino Maggio

Elena Giusti

Franco Scandurra

ESCLUSO DALLA PROGRAMMAZIONE
OBBLIGATORIA
a termini dell'art. 7 della legge 16 maggio 1947
N° 379.

Si rilascia il presente nulla-osta a termini dell'art. 10 del regolamento 24 settembre 1923, n. 3287, quale duplicato del nulla-osta concesso sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) di non sopprimere la scena in cui si vedono due donne, nel camerino balneare, al momento in cui si spogliano, e le scene in cui si vede l'attrice Antonella Lualdi, in abito eccessivamente scollato, coi seni in buona parte scoperti.

Roma, li 3 MAR. 1952

P. C. C.

G. de Comasi

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

P. de Pirro



ALLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Direz. Gen.le dello Spettacolo - Cinematografia

R O M A

Il sottoscritto Franco Cancellieri rappresentante della Ditta P.C.C. fa richiesta di 2 visti

Censura relativi al film:

" I DUE SERGENTI "

Con osservanza

Franco Cancellieri

Roma, 4 Marzo 1954

2 Visti
8.3.54
[Signature]

Si sofferma la scena in cui si vedono due donne, nel camerino balneare, al momento in cui si spogliano, e le scene in cui si vede l'attrice Adriana Serra, in abito eccessivamente scollato, coi seni in buona parte scoperti.



REPUBBLICA ITALIANA



PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

(SERVIZI DELLA CINEMATOGRAFIA)

TITOLO: I DUE SERGENTI

Metraggio { dichiarato 2164
 { accertato

Marca: Prod. Cinem.ca

Cancellieri
Terenzi - 4 Fontane, 25

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

I due sergenti sono guitti squattrinati, i quali, per sottrarsi alle guardie che li stanno cercando, abbandonano il piccolo teatro dove si esibivano per fuggire verso la spiaggia. Essi hanno bisogno di liberarsi dei costumi napoleonici e, trovate, in una cabina delle divise di autentici sergenti, se ne impossessano. Allorché gli autentici sergenti rientrano nella cabina, non trovano più le loro uniformi e sono costretti ad indossare quelle, più pompose di stile napoleonico. Intanto i primi due, fermati per istrada vengono portati in caserma ove partecipano alle manovre ed ove compiono una serie di umi. Alla fine ~~di~~ tutto si chiarirà ed ognuno riprenderà la propria identità.

Prodotto da Franco Cancellieri
 Regia di Carlo Alberto Chiesa
 Attori: Antonella Lualdi
 Mario Carotenuto
 Beniamino Mussio
 Elena Giusti
 Franco Scandurra

Si rilascia il presente nulla - osta, a termine dell'art. 10 del regolamento 24 settembre 1923, n. 3287, quale duplicato del nulla - osta, concesso **3 GEN. 1952** sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°) Sia soppressa la scena in cui si vedono due donne, nel camerino balneare, al momento in cui si spogliano, e le scene in cui si vede l'attrice Adriana Serra, in abito eccessivamente scollato, coi seni in buona parte scoperti.

Roma, li

M. NAZIONALE ESCLUSO DALLA PROGRAMMAZIONE

OBBLIGATORIA (1 comma dell'art. 14 della legge 29/12/49, n° 2003)

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

P. IL DIRETTORE GENERALE

- 8 MAR. 1954

F. de Pirro

" I DUE SERGENTI "

(Dialoghi)

CAROTENUTO

Buonasera!

BARNABO'

E poi signore e signori ci sono anch'io/ Guglielmo Barnabò - soltanto per un attimo - per mettere, come suol dirsi, le mani avanti/ i fatti e le azioni di questa vicenda si svolgono in un paese che voi non conoscete e che forse non esiste neppure - è inutile tentare di trovare riferimenti a persone e cose della nostra realtà quotidiana e tanto meno al paese di cui noi casualmente parliamo la lingua e i dialetti/ Questo è fatto soltanto per esservi più vicini; nel mondo della propria fantasia, ognuno parla il dialetto che più gli è caro e più gli è familiare.

Intesi? - Siamo a Nix - un ridente e assurdo paese sulle rive del Mar Secco - / E' qui che la nuova avventura di Roberto e Guglielmo, gli immortali - "Due sergenti" ha inizio.

Era una afosa sera d'esta: Caldo, mosche, un pesante scirocco - ma c'era nell'aria una senso indefinito di attesa.

CUSTODE

Coraggio, coraggio nipote mia. devi farti forza!

SERRA

Il mio Roberto, il mio amato Roberto. Vi supplico mio tutore, acconsentite al nostro rito nuziale, Insana! E non rifletti dunque che il tuo amato è colpevole, ed ora sarà tradotto innanzi ad un

CUSTODE